



# KKC-Plattform für Gesundheits-Profis

Mittwoch 18.11.2015

|       |  |  |
|-------|--|--|
| 11:00 | <b>Eröffnung KKC Plattform:<br/>Ein magisch wissenschaftlicher Start in den Messetag</b> | Prof. Dr. KNOW & Dr. HOW<br>Pico Bello                           |
| 11:30 | <b>Digitale Zukunft in der Medizin</b>   | Jürgen Reiner<br>Institut für Medizinische Diagnostik<br>MVZ GbR |
| 12:00 | <b>„RUIN“ der Kliniken durch Ethik und nicht versicherte (EU)-Bürger?!</b>               | Dr. Jürgen Knipps<br>Management Consulting                       |



**12:30 Verleihung des Max Heymann Award 2015  
Pressekonferenz**



## High Noon plus one - 2015

### Der Blick über den Tellerrand - Was erwartet uns künftig ...

Leitung: Manfred Kindler

Das Co-Moderatoren-Team:

Maria Thalmayr / KMA, Cindy Bouchagiar / TÜV Media, Heidrun Wehmeyer / Mehr Perspektiven,  
Wolfgang Siewert / FKT, Norbert Siebold / fbmt, Wilhelm Brücker / femak, Rolf Hellemann / KKC,  
Britta March / AOK, Reimund Siebers / DGTelemed, Mirjam Bauer / Healthcare Media Portal, und andere

13:00 **... in der interkulturellen Kommunikation**

Das KKC-Projekt "Verständigen - verstehen - erfolgreich helfen  
in Kooperation mit der Initiative Sprachmittlung:  
Dr. Peter Merschitz, CTO SAVD Videodolmetschen GmbH, Wien  
Varinia Fernanda Morales, Geschäftsführerin BIKUP gGmbH  
und weitere Mitglieder der Initiative Sprachmittlung

13:45 **... im Innovations-Management**

Prof. Dr. Thomas Jäschke, Vorstand smartcircles mHealth AG, Dortmund  
Reimund Siebers, Vorstand DGTelemed, Gesundheitscampus Brilon  
Kerstin Wiktor, Pumacy Technologies AG, Berlin

**Ende der Podiumsdiskussionen**

|       |   |  |
|-------|---|--|
| 14:30 | <b>Kommunikation und Archivierung medizinischer Daten in LAN und CLOUD</b>  | Lothar Hoheisel<br>ITZ Medicom GmbH & Co. KG   |
| 15:00 | <b>Innovation mit Herz - Wie innovativ ist die Kardiologie-IT?</b>  | Luca Motzo   |
| 15:30 | <b>Die Mischung macht's - Mission Strategischer Einkauf</b>   | Heidemarie Hille<br>Aerophelia   |
| 16:00 | <b>Sprachmittlung und Kommunikation im Gesundheitswesen:<br/>Bildung und Integration in einem interkulturellen Umfeld</b> | Prof. Dr. Klaus Ziegler<br>SDI München, Hochschule für<br>Angewandte Sprachen, Seminare und<br>Training, |
| 16:30 | <b>KKC -Partnerschaft persönlich-<br/>KKC-Partner im Dialog</b>   | Moderation<br>Lothar Wienböcker  |

## Controlling für Nichtcontroller

Mitgliedsbedingungen für alle Kolleginnen und Kollegen der Premium-Mitgliedsverbände des KKC e.V.

Informationen über den Berufsbegleitenden Zertifikatskurs 2016 erhalten Sie auf unserem Messestand.

## Das KKC-Projekt „Verständigen – verstehen – erfolgreich helfen“

Über eine Million Migranten und Asylsuchende werden in diesem Jahr in Deutschland erwartet. Das KKC Krankenhaus-Kommunikations-Centrum unterstützt mit seinen Partnern der **Initiative Sprachmittlung** in einem Sofortprogramm die Verständigung zwischen den ausländischen Patienten und ihren Ärzten und Pflegekräften durch medizinisch geschulte Dolmetscher und Vermittler:

Der **Sprachmittlerpool NRW** vermittelt über 140 kultursensible medizinisch geschulte Dolmetscher und sogenannte Sprach- und Integrationsmittler in NRW und per Telefonie auch bundesweit. Über 90 Sprachen und Dialekte stehen Ihnen zur Verfügung.

*Sprachmittlerpool NRW, Tel.: 0221-485568-14 E-Mail: [info@sprachmittlerpool.de](mailto:info@sprachmittlerpool.de) [www.bikup.de](http://www.bikup.de)*

Die österreichische **Plattform Patientensicherheit** entwickelte in einem Pilotprojekt ein System für das Videodolmetschen, welches nun von der SAVD Videodolmetschen GmbH auch in die Deutschland eingesetzt wird. Innerhalb von 120 Sekunden kann ein medizinkundiger Dolmetscher per Video hinzugeschaltet werden.

*SAVD Videodolmetschen GmbH Wien / Berlin / Zürich, Tel.: +43 1 332 1305, [office@videodolmetschen.com](mailto:office@videodolmetschen.com) [www.videodolmetschen.com](http://www.videodolmetschen.com)*

Der **Bundesverband der Dolmetscher und Übersetzer e.V.** (BDÜ) ist mit mehr als 7.500 Mitgliedern der größte deutsche Berufsverband der Branche. Er ermöglicht durch seine öffentlich zugängliche Datenbank den Zugriff auf qualifizierte Dolmetscher für mehr als 80 Sprachen.

*BDÜ Berlin, Tel.: +49 30 8871 2830 E-Mail: [info@bdue.de](mailto:info@bdue.de) [www.bdue.de](http://www.bdue.de)  
Direkter Datenbank-Zugriff: <http://suche.bdue.de/>*



Darüber hinaus engagieren sich weitere Partner des KKC e.V., sprachliche Brücken zu bauen:

Der **Bundesverband Pflegemanagement e.V.** hat einen Aufruf an seine Mitglieder im Pflegedienst versandt, mit der Bitte, sprachkundige Pflegekräfte zu melden. Diese werden dann per SMS oder Telefon kontaktiert, um direkt über Skype oder Telefon die Kommunikation zwischen Arzt und Patient zu unterstützen.

*Bundesverband Pflegemanagement Berlin, Tel.: +49 30 4403 7693,  
[sabine.girts@bv-pflegemanagement.de](mailto:sabine.girts@bv-pflegemanagement.de) [www.bv-pflegemanagement.de](http://www.bv-pflegemanagement.de)*

Das **SDI München**, Hochschule für Angewandte Sprachen, Seminare und Training, ist Partner für Mehrsprachige Kommunikation.

*SDI München – Kommunikation und Dolmetschen im Gesundheitswesen Tel 089 28 81 02-0  
[kontakt@sdi-muenchen.de](mailto:kontakt@sdi-muenchen.de) [www.sdi-muenchen.de](http://www.sdi-muenchen.de)*



## Controlling für "Nichtcontroller"

Dieses Angebot richtet sich an alle „Nichtcontroller“ der mittleren Führungsebene

Die Gesundheitseinrichtungen haben sich in den letzten Jahren zu Unternehmen entwickelt, die effektiv, effizient und gewinnbringend geführt werden.

Wer in Krankenhäusern, in Medizinischen Versorgungszentren, in Einrichtungen der stationären oder ambulanten Pflege, in Arztpraxen, bei Krankenkassen oder auch in anderen Unternehmen der Gesundheitswirtschaft tätig ist, muss

**Controlling verstehen und anwenden können.**

Gemeinsam mit der Alice Salomon Hochschule, Berlin, bietet die Vicenna-Akademie des KKC e.V. die Möglichkeit, durch den berufsbegleitenden Zertifikatskurs „**Controlling in der Gesundheitswirtschaft**“ kompakt fundierte und anwendungsorientierte Controlling-Kompetenzen zu erwerben

**Mitgliedsbedingungen für alle Kolleginnen und Kollegen der Premium-Mitgliedsverbände des KKC e.V.**



**Informationen über den Berufsbegleitenden Zertifikatskurs 2016 erhalten Sie auf unserem Messestand**

[www.vicenna-akademie.de](http://www.vicenna-akademie.de)

**KKC – Krankenhaus – Kommunikations – Centrum**

Gesellschaft zur Förderung interdisziplinärer Zusammenarbeit in den Einrichtungen des Gesundheitswesens. e.V.

Stiftskamp 21 • 32049 Herford • 0 52 21 / 88 00 61 • [info@kkc.info](mailto:info@kkc.info)

Änderungen vorbehalten

[www.kkc.info](http://www.kkc.info)